



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 4 8 7 2 5 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 487 255 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 11 25
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight		g	円 (yen)	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 50961

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-4080-1248

FAX 010-4080-1248

Health food

USD 10.98

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

1098 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223487255JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Eom Soo-young Eom Soo-young 7, Bunseong-ro 134beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Oedon, Ssangyong Sweet Dot Home Apt.) 107-402 50961, KOREA					
TEL 010-4080-1248      FAX 010-4080-1248					
<b>内容品の記載 (Description)</b>	<b>原産国 (Country of origin)</b>	<b>正味重量 (Net Weight) g</b>	<b>数量 (Quantity)</b>	<b>単価 (Unit Price)</b>	<b>合計額 (Total Amount)</b>
Health food			2	USD 5.49	USD 10.98
<b>総合計 (Total)</b>			2		USD 10.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 1 9 7 8 8 8 2 9 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 219 788 829 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 11 25
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight		g	円 (yen)	

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06193

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9758-6609

FAX 010-9758-6609

Health food

1

USD4.91

Health food

1

USD4.91

Health food

1

USD4.91

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN219788829JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Park Ji-Min Park Ji-Min 31, Seolleung-ro 86-gil, Gangnam-gu, Seoul (Daechi-dong, Lotte Gold Rose 2) 1401 06193, KOREA		TEL 010-9758-6609      FAX 010-9758-6609			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.91	USD 4.91
Health food			1	USD 4.91	USD 4.91
Health food			1	USD 4.91	USD 4.91
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.73

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 0 7 4 8 0 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 074 801 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 21964			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Moonbeam Choi Moonbeam Choi 3rd floor, Geonjun Building, 11 Cheongnyang-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong)		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2013-6919	内容品種別 Contents type	
Health food				1		USD4.63	FAX 010-2013-6919	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD4.65		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	928 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223074801JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Moonbeam Choi Moonbeam Choi 3rd floor, Geonjun Building, 11 Cheongnyang-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong) 21964, KOREA		TEL 010-2013-6919      FAX 010-2013-6919			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.63 USD 4.65	USD 4.63 USD 4.65
<b>総合計 (Total)</b>			2		USD 9.28

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 0 7 4 8 0 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 074 801 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 25			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Moonbeam Choi Moonbeam Choi 3rd floor, Geonjun Building, 11 Cheongnyang-ro, Yeonsu-gu, Incheon (Dongchun-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 21964 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2013-6919 FAX 010-2013-6919
					1	USD4.63		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD4.65		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	928 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

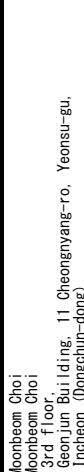
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 2 3 0 7 4 8 0 1 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 074 801 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 2 3 0 7 4 8 0 1 J P *	
お届け先 Postal Code 21964 Country KOREA TEL 010-2013-6919 FAX 010-2013-6919	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
内容品詳細  Health Food Health Food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
総重量 Gross weight	損害要償額 (円) Value
商品見本 Gift	郵便料金 (円) Postage
販売品 Sale of goods	総額 Total
返送品 Returned goods	税額 Tax
日本円換算額合計 (円) Total Value	
受付日印 Date Stamp	
928	
No commercial value for customs purpose only.	
 * E N 2 2 3 0 7 4 8 0 1 J P *	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 1 6 1 5 4 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 161 541 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 07651			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Hoonhee Lee Hoonhee Lee #602, Building 112, Ujangsan Hillstate Apartment, 348 Gangseo-ro, Gangseo-gu, Seoul		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3853-4115		
Health food				3		USD 13.47	FAX 010-3853-4115		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		1347 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		この注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
				番目 / 個中 Total number of pieces		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN224161541JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hoonhee Lee Hoonhee Lee #602, Building 112, Ujangsan Hillstate Apartment, 348 Gangseo-ro, Gangseo-gu, Seoul 07651, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-3853-4115      FAX 010-3853-4115					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.49	USD 13.47
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.47

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 1 6 1 5 4 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 224 161 541 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 25			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Hoonhee Lee Hoonhee Lee #602, Building 112, Ujangsan Hillstate Apartment, 348 Gangseo-ro, Gangseo-gu, Seoul</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 07651 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3853-4115 FAX 010-3853-4115
					3	USD13.47		
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1347 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

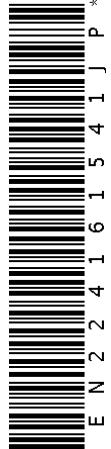
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 224 161 541 JP

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
内容品詳細 Health food	
HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin
個数 Number of items	正味重量 Net weight
	USD13.47
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)	
総重量 (Gross Weight) 合計金額 (Postage) その他 書類 返送品	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円) 1347	
No commercial value for customs purpose only	
 	
受付局控 10年保存	

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 570 465 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Kyungah Choi Kyungah Choi Cheonil Farm, Middle House, 50-1, Geumhaksan-ro, Dongsong-eup, Cheorwon-gun, Gangwon-do (Dongsong-eup)							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		Postal Code 24025 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4455-7004 FAX 010-4455-7004		
Health food				1	USD4.60		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 460 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223570465JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Kyungah Choi Kyungah Choi Cheonil Farm, Middle House, 50-1, Geumhaksan-ro, Dongsong-eup, Cheorwon-gun, Gangwon-do (Dongsong-eup) 24025, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-4455-7004      FAX 010-4455-7004					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.60	USD 4.60
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P \*

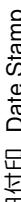
お問い合わせ番号

(item number) EN 223 570 465 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 25			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Kyungah Choi Kyungah Choi Cheonil Farm, Middle House, 50-1, Geumhaksan-ro, Dongsong-eup, Cheorwon-gun, Gangwon-do (Dongsong-eup)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 24025 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4455-7004 FAX 010-4455-7004
					1	USD4.60		内容品種別 Contents type
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								460 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

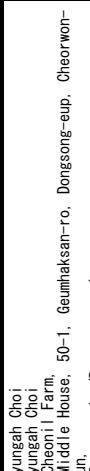
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 570 465 JP

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  ご依頼主	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 * E N 2 2 3 5 7 0 4 6 5 J P *	
 *	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 2 0 5 3 0 1 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 053 014 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Song Geun-seon  
Song Geun-seon  
92 Jijok-ro, Yuseong-gu,  
Daejeon (Jijok-dong, Yeongmuye Daum Eco Town) 103-901

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 34088

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8803-6795
Health food			1		USD4.66	FAX 010-8803-6795
Health food			1		USD4.66	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.66	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN222053014JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Song Geun-seon Song Geun-seon 92 Jijok-ro, Yuseong-gu, Daejeon (Jijok-dong, Yeongmuye Daum Eco Town) 103-901 34088, KOREA					
TEL 010-8803-6795      FAX 010-8803-6795					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.66	USD 4.66
Health food			1	USD 4.66	USD 4.66
Health food			1	USD 4.66	USD 4.66
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 2 4 0 7 6 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 240 765 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g						Postage Paid	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Ko Ji-young Ko Ji-young 59, Seomyeonmunhwa-ro, Busanjin-gu, Busan (Buam-dong) 1710 (Buam-dong, Stabilium)						Postal Code 47193	
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4554-4199 FAX 010-4554-4199		
Health food				2		USD9.18	内容品種別 Contents type		
Cosmetic Shampoo				1		USD4.31	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1349 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender								<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN224240765JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Ko Ji-young Ko Ji-young 59, Seomyeonmunhwa-ro, Busanjin-gu, Busan (Buam-dong) 1710 (Buam-dong, Stabilium) 47193, KOREA					
TEL 010-4554-4199      FAX 010-4554-4199					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Cosmetic Shampoo			2 1	USD 4.59 USD 4.31	USD 9.18 USD 4.31
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 224 240 765 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 25	郵便料金	諸料金				
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額	総重量 Total gross weight g					
		To (Addressee) Name & Address Ko Ji-young Ko Ji-young 59, Seomyeonmunhwa-ro, Busanjin-gu, Busan (Buam-dong) 1710 (Buam-dong, Stabilium)	合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064		Postal Code 47193						
TEL +82-70-8094-1892	JAPAN		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4554-4199	
Health food				2		USD9.18	FAX 010-4554-4199	
Cosmetic Shampoo				1		USD4.31	内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1349 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

----- ✗ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目   
個中   
Total number of pieces

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

TEL +82-70-88094-1892 FAX 155 0004 JAPAN

【社員の方へ】  
お支さまへお渡しください。  
印を押す

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 224 240 765 JP

 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

\* E N 2 2 3 4 5 0 7 0 6 | P :

お問い合わせ番号  
(item number) EN 223 450 706 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 25	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
		To (Addressee) Name & Address							
		Soobin Yoon Soobin Yoon 57-30, Seongyeon 3-ro, Seongyeon-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Seongyeon-myeon, Gwoon Rafine Seosan Techno Valley) 106-1001						Postal Code 31931	
Postal Code 135-0064		JAPAN							
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA						Postal Code 31931		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8339-2060		
Height Meter				1		USD12.00	FAX 010-8339-2060		
Health food				3		USD12.72	内容品種別 Contents type		
Health food				3		USD12.72	<input type="checkbox"/> 贈物 gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計(円) Total Value	
								3744 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物						この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender								<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。	
								<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>	
								<b>社員確認用</b> <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白墨印刷でも構いません。

## 【ラベルの取り扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223450706JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Soobin Yoon Soobin Yoon 57-30, Seongyeon 3-ro, Seongyeon-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Seongyeon-myeon, Gowoon Rafine Seosan Techno Valley) 106-1001 31931, KOREA					
TEL 010-8339-2060      FAX 010-8339-2060					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food Health food			1 3 3	USD 12.00 USD 4.24 USD 4.24	USD 12.00 USD 12.72 USD 12.72
<b>総合計</b> (Total)			7		USD 37.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P JAPAN POST**



\* E N 2 2 3 4 5 0 7 0 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 450 706 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)	2022 11 25

損害要償額	郵便料金
総重量	合計金額 Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mail  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 31931

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8339-2060

FAX 010-8339-2060

Height Meter

内容品種別  
Contents type

Health food

贈物  
Gift

Health food

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

3744 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 450 706 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 31931	Country KOREA
135-0064	JAPAN	TEL 010-8339-2060
TEL +82-70-8094-1892	FAX	FAX 010-8339-2060
内容品詳細 HSコード 適度額 個数 正味重量 価格 損害要償額		
Height Meter	1	USD 12.00
Health Food	3	USD 12.72
Health Food	3	USD 12.72
		日本円換算額合計 (円) Total Value
		3744



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	ご依頼主
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	

\* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お届け先 Postal Code 31931	Country KOREA
135-0064	JAPAN	TEL 010-8339-2060
TEL +82-70-8094-1892	FAX	FAX 010-8339-2060
内容品詳細 HSコード 適度額 個数 正味重量 価格 損害要償額		
Height Meter	1	USD 12.00
Health Food	3	USD 12.72
Health Food	3	USD 12.72
		日本円換算額合計 (円) Total Value
		3744



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



受付局控  
10年保存



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)



\* E N 2 2 3 2 5 2 5 5 5 | P :

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

## お問い合わせ番号

(item number) EN 223 252 555 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 25	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064 JAPAN					To (Addressee) Name & Address Soobin Yoon Soobin Yoon 57-30, Seongyeon 3-ro, Seongyeon-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Seongyeon-myeon, Gwoon Rafine Seosan Techno Valley) 106-1001 Postal Code 31931				
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					TEL 010-8339-2060 FAX 010-8339-2060	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
Health food				3		USD12.72	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p><b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。</p> <p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>									
ご署名 Signature of the sender		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認							

川折り後、専用パウチに入れてください。

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223252555JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Soobin Yoon Soobin Yoon 57-30, Seongyeon 3-ro, Seongyeon-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Seongyeon-myeon, Gowoon Rafine Seosan Techno Valley) 106-1001 31931, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-8339-2060      FAX 010-8339-2060					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 12.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹慎により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 223 252 555 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 25	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Soobin Yoon Soobin Yoon 57-30, Seongyeon 3-ro, Seongyeon-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Seongyeon-myeon, Gowoon Rafine Seosan Techno Valley) 106-1001						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 31931			
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8339-2060	
Health food				3	USD12.72		FAX 010-8339-2060	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1272 Yen		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

## 番目 個中 Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

### EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country: KOREA 日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------------------------



お問い合わせ番号(item number): EN 223 252 555 JP

<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL: +82-70-8094-1892</p> <p>135-0064</p>		<p>TEL: +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>		<p>TEL: 010-8339-2060</p> <p>FAX: 010-8339-2060</p>	
<p>お届け先 Postal Code 31931</p>		<p>Country: KOREA</p>		<p>Country: JAPAN</p>	
<p>Soobin Yoon Soobin Yoon 577-30, Seongyeon-ro, Chungcheongnam-do (Seongyeon-myeon, Gowoon Rafine Seosan Techno Valley) 106-1001</p>		<p>正味重量 H.S.コード 原産国 個数</p>		<p>郵便料金 (円) 郵便料金 (円) 郵便料金 (円)</p>	
<p>お届け先 Postal Code 31931</p>		<p>3</p>		<p>USD 2.72</p>	
<p>内容記詳細 Health food</p>		<p><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> 送送品</p>		<p>円 (yen) 合計 (円) (Postage)</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>商品見本 その他 書類</p>		<p>円 (yen) 合計 (円) (Gross Weight)</p>	
<p>日本円換算額合計 (円)</p>		<p>日本円換算額合計 (円)</p>		<p>受付日付由 Date Stamp</p>	
<p>1272</p>		<p>1272</p>		<p>1272</p>	
<p>※ 本郵便は危険物に該当しません。危険物の種類のため、制限される場合があることにご留意ください。</p>					
<p>受付局控 10年保存</p>					
<p></p>					



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 9 6 2 1 0 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 962 104 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 48456

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3587-0667

FAX 010-3587-0667

Health food

3

USD 12.27

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223962104JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jeonghye Moon Jeonghye Moon #3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza) 48456, KOREA					
TEL 010-3587-0667      FAX 010-3587-0667					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.09	USD 12.27
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 12.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 9 6 2 1 0 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 223 962 104 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 25	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeonghye Moon Jeonghye Moon #3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza)		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 48456		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				3	USD12.27	TEL 010-3587-0667 FAX 010-3587-0667
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計(円) Total Value 1227 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

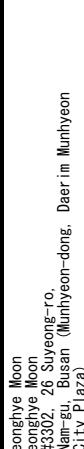
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 * E N 2 2 3 9 6 2 1 0 4 J P *	
日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 962 104 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)		
 * E N 2 2 3 9 6 2 1 0 4 J P *		
JAPAN		
135-0064	TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。		
 * E N 2 2 3 9 6 2 1 0 4 J P *		
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		
お届け先 Postal Code 48456		
Country KOREA		
TEL 010-3587-0667		
FAX 010-3587-0667		
郵便料金 (円) 諸料金 (円)		
正味重量 Net weight		
総重量 Gross weight		
内容品の価格 Value		
損害要償額 Compensation amount		
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		
<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		
日本円換算額合計(円) Total Value 1227		
受付日付印 Date Stamp		
No commercial value for customs purpose only.		

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 2 6 0 4 3 9 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 604 397 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 11 25

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid
			円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Eunae Lee  
Eunae Lee  
Building 203, Room 203, 45, Mijangan-gil,  
Gunsan-si, Jeollabuk-do (Mijang-dong, Gunsan Mijang  
2nd I-Park) Mijang 2nd I-Park

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 54086

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4786-9904
Health food			1		USD4.78	FAX 010-4786-9904
Health food			1		USD4.22	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN222604397JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Eunae Lee Eunae Lee Building 203, Room 203, 45, Mijangan-gil, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Mijang-dong, Gunsan Mijang 2nd I-Park) Mijang 2nd I-Park 54086, KOREA					
TEL 010-4786-9904      FAX 010-4786-9904					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.78 USD 4.22	USD 4.78 USD 4.22
<b>総合計 (Total)</b>			2		USD 9.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode representing the journal issue number 111-188.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 222 604 397 JP

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

..... ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目   
個中  
Total number of pieces

正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

100

【社員の方へ】  
付印を押印し、お客さまへお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the left side of the page, consisting of a series of horizontal black lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 222 604 397 JP

A standard linear barcode is positioned vertically on the left. To its right, the barcode's corresponding numerical value is displayed in a vertical column of black text: F, N, 2, 2, 2, 6, 0, 4, 3, 9, 7, 1, P, \*, where the asterisk likely denotes a check digit.



内容呪は骨除物に該当！ まかん、骨除物の確認のため 開棺される機会があることに同意します



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 8 4 3 1 3 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 843 138 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 30098	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9289-0309		
Health food				3		USD 12.27	FAX 010-9289-0309		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1227 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223843138JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyunsook Kim Hyunsook Kim 1301-1503, Boram-ro 95, Sejong Special Self-Governing City 30098, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-9289-0309      FAX 010-9289-0309					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.09	USD 12.27
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 12.27

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 8 4 3 1 3 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 843 138 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 25			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hyunsook Kim Hyunsook Kim 1301-1503, Boram-ro 95, Sejong Special Self-Governing City							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 30098 Country KOREA			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9289-0309 FAX 010-9289-0309
				3	USD12.27		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1227 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

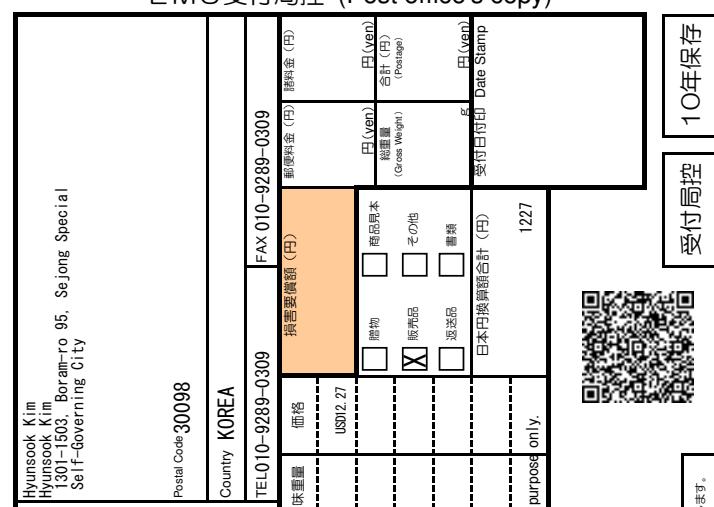
\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 2 2 3 8 4 3 1 3 8 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 843 138 JP	
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Hyunsook Kim Hyunsook Kim 1301-1503, Boram-ro 95, Sejong Special Self-Governing City Postal Code 30098 Country KOREA TEL 010-9289-0309 FAX 010-9289-0309	
内容品詳細 Health food HSコード HS tariff number 適度額 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円) 総重量 (円) 合計金額 (円) (Postage) (Gift) (Sale of goods) (Returned goods) (Commercial sample) (Others) (Documents)	
お届け日印 Date Stamp 1227 日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only	
 * E N 2 2 3 8 4 3 1 3 8 J P *	
 受付局控 	

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 3 5 8 2 6 9 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 223 582 698 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>										
Mijin Kim Mijin Kim 3rd floor, 141 Hamwol-ro, Jung-gu, Ulsan (Seongan-dong, Samjin Construction Co., Ltd.)										
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 44417				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2584-4519 FAX 010-2584-4519		
Height Meter					1		USD12.00	内容品種別 Contents type		
Health food					3		USD12.72	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food					3		USD12.72	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 3744 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223582698JP					
	<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Mijin Kim Mijin Kim 3rd floor, 141 Hamwol-ro, Jung-gu, Ulsan (Seongan-dong, Samjin Construction Co., Ltd.) 44417, KOREA	<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>					
	<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-2584-4519	FAX 010-2584-4519			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Height Meter Health food Health food			1 3 3	USD 12.00 USD 4.24 USD 4.24	USD 12.00 USD 12.72 USD 12.72	
<b>総合計 (Total)</b>			7		USD 37.44	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 3 0 8 4 1 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 308 410 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>									
Mijin Kim Mijin Kim 3rd floor, 141 Hamwol-ro, Jung-gu, Ulsan (Seongan-dong, Samjin Construction Co., Ltd.)									
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 44417			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2584-4519		
Health food				3		USD 12.72	FAX 010-2584-4519		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1272 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender  山折り後、専用パウチに入れてください									

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN224308410JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Mijin Kim Mijin Kim 3rd floor, 141 Hamwol-ro, Jung-gu, Ulsan (Seongan-dong, Samjin Construction Co., Ltd.) 44417, KOREA		TEL 010-2584-4519      FAX 010-2584-4519			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.24	USD 12.72
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 12.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 3 0 8 4 1 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 224 308 410 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 11 25			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Mijin Kim Mijin Kim 3rd floor, 141 Hamwol-ro, Jung-gu, Ulsan (Seongan-dong, Samjin Construction Co., Ltd.)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 44417		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2584-4519 FAX 010-2584-4519
					3	USD12.72	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	日本円換算合計 (円) Total Value
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	



\* E N 2 2 4 3 0 8 4 1 0 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 224 308 410 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																									
<p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>																																																									
135-0064	JAPAN																																																								
TEL +82-70-8094-1892	FAX																																																								
<p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>																																																									
<p>お届け先 Postal Code 44417 Country KOREA</p>																																																									
<p>TEL 010-2584-4519 FAX 010-2584-4519</p>																																																									
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>原産国 Country of origin</td> <td>個数 Number of items</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円) Postage</td> </tr> <tr> <td>Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD12.72</td> <td></td> <td>円 (yen) 合計金額 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td>ご依頼主</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>円 (yen) 総重量 (円) (Gross Weight)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>円 (yen) 返送品 Returned goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>円 (yen) 受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>円 (yen) 日本円換算額合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1272</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) Postage	Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			3	USD12.72		円 (yen) 合計金額 (円) (Postage)	ご依頼主						円 (yen) 総重量 (円) (Gross Weight)							円 (yen) 返送品 Returned goods							円 (yen) 受付日印 Date Stamp							円 (yen) 日本円換算額合計 (円) Total Value							1272							No commercial value for customs purpose only.
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	原産国 Country of origin	個数 Number of items	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)	郵便料金 (円) Postage																																																			
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			3	USD12.72		円 (yen) 合計金額 (円) (Postage)																																																			
ご依頼主						円 (yen) 総重量 (円) (Gross Weight)																																																			
						円 (yen) 返送品 Returned goods																																																			
						円 (yen) 受付日印 Date Stamp																																																			
						円 (yen) 日本円換算額合計 (円) Total Value																																																			
						1272																																																			
						No commercial value for customs purpose only.																																																			
<p>受付局控 10年保存</p>																																																									
<p>受付局控 10年保存</p>																																																									
<p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p>																																																									



\* E N 2 2 4 3 0 8 4 1 0 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

— JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, centered below the journal title and above the table of contents. It is used for tracking and identification of the publication.

\* E N 2 2 3 5 3 0 6 8 7 | P :

お問い合わせ番号  
(item number) EN 223 530 687 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 11 25	受付時刻 Time mailed	時(hour) 	分(Minute) 	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)		
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Boyeon Kim Boyeon Kim 103, Bongseonjungang-ro, Nam-gu, Gwangju (Bongseon-dong, Line Square Apartment) 106-908							
TEL +82-70-8094-1892		Postal Code 61689							
JAPAN		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5621-2255 FAX 010-5621-2255		
				6		USD29.64	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	2964 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the items may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白墨印刷でも構いません。

## 【ラベルの取り扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN223530687JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Boyeon Kim Boyeon Kim 103, Bongseonjungang-ro, Nam-gu, Gwangju (Bongseon-dong, Line Square Apartment) 106-908 61689, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-5621-2255      FAX 010-5621-2255					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.94	USD 29.64
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 29.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 2 2 3 5 3 0 6 8 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 223 530 687 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2-4-32 Aomi	2022 11 25
Time 24 Building	
Koto-ku	
Tokyo	

損害要償額

郵便料金

諸料金

総重量  
Total gross weight

合計金額 Postage Paid

## To (Addressee) Name & Address

Boyeon Kim  
Boyeon Kim  
103, Bongseonjungang-ro,  
Nam-gu, Gwangju (Bongseon-dong, Line Square  
Apartment) 106-908

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 61689

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-5621-2255

FAX 010-5621-2255

### 内容品種別 Contents type

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

2964 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

EMS受取書 (Sender's Copy②)

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)



お問い合わせ番号 (item number) : EN 223 530 687 JP

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様へお渡しください。

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	JAPAN
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	Country KOREA
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	
ご依頼主	
135-0064	
TEL +82-70-8094-1892	FAX

Boyeon Kim Boyeon Kim 103, Bongseonjungang-ro, Nam-gu, Gwangju (Bongseon-dong, Line Square Apartment) 106-908	お届け先 Postal Code 61689	Country KOREA
135-0064	TEL 010-5621-2255	FAX 010-5621-2255
内容品詳細 HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained
Health food	6	1.00
		USD29.64
		田(yen) 総重量 (Gross weight)
		田(yen) 郵便料金 (FYB) 諸料金 (FYB)
		田(yen) 合計金額 (FYB)
		受付日付印 Date Stamp
		2964
		No commercial value for customs purpose only.



受付局控  
10年保存



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 2 2 3 6 8 6 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 222 236 865 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	Date mailed 2022 11 25
------------------------------	--------------------------------------	---------------------------

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight		g	円 (yen)	

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16354

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-3395-1726

FAX 010-3395-1726

Medicine

1

USD4.44

内容品種別  
Contents type

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
| <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods           | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN222236865JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Shin Dong-soo Shin Dong-soo 111-401, 32 Sangnyul-ro, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Yuljeon-dong, Chestnut Flower Village) 16354, KOREA					
TEL 010-3395-1726      FAX 010-3395-1726					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 4.44	USD 4.44
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 2 4 2 4 8 3 2 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 224 248 322 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 25	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight			g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 05834	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5461-4738 FAX 010-5461-4738		
Health food					4		USD 19.56	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
								日本円換算合計 (円) Total Value 1956 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									<b>(To Post and Customs Officer)</b> This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 11 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN224248322JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Kim Seon Kim Seon 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul (Munjeong-dong, Olympic Family Town) Munjeong-dong Family Apartment Building 209-1206 05834, KOREA		TEL +82-70-8028-0952 FAX			
TEL 010-5461-4738 FAX 010-5461-4738					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 4.89	USD 19.56
<b>総合計 (Total)</b>			4		USD 19.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 224 248 322 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 25	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
					To (Addressee) Name & Address			
					Kim Seon Kim Seon 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul (Munjeong-dong, Olympic Family Town) Munjeong-dong Family Apartment Building 209-1206			
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 05834			
TEL +82-70-8028-0952	FAX			Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5461-4738	
Health food				4		USD19.56	FAX 010-5461-4738	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1956 Yen	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN  
TEI +81-70-8023-0952 FAX

社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 224 248 322 JP

<p>Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>ご依頼主</p> <p>TEL +82-70-3028-0952</p> <p>135-0064</p>		<p>Kim Seon Kim Seon 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul Family (town) Munjeong-dong Family Apartment Building 209-1206</p> <p>お届け先</p> <p>Postal Code 05834</p>		<p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-5461-4738</p> <p>FAX 010-5461-4738</p>	
<p>FAX</p> <p>内容品詳細</p> <p>Health food</p>		<p>HS コード</p> <p>原産国</p> <p>個数</p> <p>4</p> <p>正味重量</p> <p>400g</p> <p>価格</p> <p>USD 19.56</p>		<p>損害賠償額 (円)</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p> <p><input type="checkbox"/> その他</p>	
				<p>郵便料金 (円)</p> <p>円 (yen)</p> <p>総重量 (Gross Weight)</p> <p>合計 (円) (Postage)</p> <p>日本円換算額合計 (円)</p> <p>受付日付</p> <p>1956</p> <p>Date Stamp</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>					

EN 2 2 4 2 4 8 3 2 2 | P \*

※ 内容品は骨塗物に該当しません。骨塗物の確認のため、開梱される場合はあらかじめご了承ください。



受付局控  
10年保存

受付局控  
10年保存

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

E 0064

+82-70-8028-0952  
004-05

社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

内容品は骨董物に該当せず、骨董物の推測のため、開梱される場合があることに留意します。